



Cod. CB3/C10/P2  
Cod. CC/rg  
Circolare n.60

Protocollo Generale (Uscita)  
cnappcrm - aoo\_generale  
**Prot.: 0000569**  
**Data: 10/06/2022**

Ai Consigli degli Ordini degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori  
**LORO SEDI**

**Oggetto: Iniziative ed eventi dell'Unione Internazionale Architetti (UIA) e dell'Unione Architetti del Mediterraneo (UMAR)**

Gentilissime/i,

con la presente Vi informiamo circa le prossime iniziative dell'UIA e dell'UMAR, organismi di rappresentanza internazionale degli architetti, di cui il CNAPPC è componente.

**UIA | Call for paper "SUSTAINABLE FUTURES - No leave no one behind",**

L'Unione Internazionale Architetti (UIA), negli ultimi anni, ha posto al centro delle sue politiche l'Agenda Urbana 2030, per un più efficace coinvolgimento della comunità internazionale degli architetti nell'attuazione del Goal 11 "Rendere entro il 2030 gli insediamenti umani sostenibili, sicuri e resilienti", sul quale siamo chiamati in particolare a fornire il nostro contributo mettendo a disposizione il nostro expertise.

In vista del prossimo Congresso mondiale degli Architetti che si terrà a Copenaghen a Luglio 2023 sul tema "SUSTAINABLE FUTURES - No leave no one behind", l'UIA ha lanciato una Call for paper, aperta a tutti i professionisti e ricercatori, per esplorare i modi in cui l'architettura e gli architetti possono contribuire all'attuazione dei 17 obiettivi dell'Agenda ONU 2030 che ruotano attorno alle tre componenti della sostenibilità sociale, ambientale ed economica.

La scadenza per la presentazione degli abstract è fissata per il **20 Giugno 2022**, presentando le proposte al seguente link:

<https://uia2023cph.org/participate/call-for-papers-and-abstracts/>

Gli autori degli abstract selezionati saranno invitati a presentare le loro ricerche al Congresso mondiale di Copenaghen 2023 dell'UIA e i loro articoli saranno pubblicati negli atti del Congresso.

Si allega di seguito la newsletter dell'UIA dove troverete tutte le ulteriori informazioni.



**UMAR | Conferenza Internazionale “Contemporary Built Heritage - Conservation & Rehabilitation in the Mediterranean”**

Anche l'UMAR, ha avviato un percorso di profonda riorganizzazione della governance e della mission. I rappresentanti dei 13 Paesi aderenti all'Associazione (Cipro, Egitto, Francia, Grecia, Italia, Libano, Malta, Marocco, Palestina, Portogallo, Spagna, Turchia, Tunisia) si incontreranno il prossimo **22 Giugno 2022 a Montpellier** dove si terrà l'Assemblea Generale Straordinaria, in modalità Ibrida, per approvare la nuova governance e la possibilità di elaborare un'Agenda Urbana mediterranea, anche per implementare la capacità di scambio culturale e professionale tra i Paesi sulle rive del Mediterraneo, con le loro diversità e potenzialità.

A tal fine, nei giorni **23 e 24 Giugno 2022**, si terrà la **Conferenza Internazionale “Contemporary Built Heritage - Conservation & Rehabilitation in the Mediterranean”**, organizzata dall'UMAR in collaborazione con il Consiglio Nazionale Francese (CNOA) e la Scuola Superiore di Architettura di Montpellier (ENSAM).

Sarà possibile seguire la Conferenza Internazionale in diretta streaming sul canale youtube:

[Diffusée en direct via YouTube >>](#) | [Streamed live via YouTube >>](#)

Si allega di seguito il programma della Conferenza.

Nell'invitarVi a divulgare le iniziative sopra illustrate agli iscritti all'albo, tramite i Vostri consueti canali di comunicazione, e nel rimanere a disposizione per eventuali ulteriori approfondimenti, cogliamo l'occasione per porgere i nostri

Migliori Saluti,

*La Consigliera del CNAPPC  
Delegata all'UIA  
Consigliere RI UIA e UMAR  
(Carmela Cannarella)*

*Il Consigliere Segretario  
(Gelsomina Passadore)*

*Il Vicepresidente  
(Tiziana Campus)*

**All.:**

- Newsletter dell'UIA
- Programma Conferenza Internazionale dell'UMAR



**CONFÉRENCE INTERNATIONALE  
23 ET 24 JUIN 2022  
ENSAM**

# ARCHITECTURE ET PATRIMOINE CONTEMPORAIN RÉHABILITATION DANS LE BASSIN MÉDITERRANÉEN

## CONTEMPORARY BUILT HERITAGE CONSERVATION & REHABILITATION IN THE MEDITERRANEAN

TRADUCTION SIMULTANÉE FRANÇAIS | ANGLAIS  
SIMULTANEOUS TRANSLATION FRENCH | ENGLISH

DIFFUSÉE EN DIRECT VIA YOUTUBE >>  
STREAMED LIVE VIA YOUTUBE >>

INSCRIPTION GRATUITE OBLIGATOIRE >>  
FREE REGISTRATION REQUIRED >>

23 > 24 Juin 2022 | 23 > 24 June 2022

# Architecture et Patrimoine Contemporain Réhabilitation dans le bassin Méditerranéen Contemporary Built Heritage Conservation & Rehabilitation in the Mediterranean

Conférence en traduction simultanée : français et anglais  
Conference with simultaneous translation: French and English

École Nationale Supérieure d'Architecture de Montpellier  
179 rue de l'Espérou 34000 Montpellier

[Inscription gratuite obligatoire >>](#) | [Free registration required >>](#)  
[Diffusée en direct via YouTube >>](#) | [Streamed live via YouTube >>](#)

**Judi 23 juin** | Thursday June 23

8h45

**accueil CNOA UMAR ENSAM** | welcome CNOA UMAR  
ENSAM

**Bernard Desmoulin**

*La Médiathèque de Saint-Maixent (F Hennebique 1931)*  
*Saint-Maixent Media Centre (F Hennebique 1931)*

**Deniz İncedayı & Burcu Selcen Coşkun**

*L'Art et l'Architecture Modernes comme composante dans  
les villes historiques*

*Étude de cas : Bazar des Drapiers d'Istanbul'*

*Modern Art and Architecture as a Layer in Historic Cities A  
Case Study : 'İstanbul Drapery Centre'*

**Vasiliki Masen**

*Réhabilitation de la villa Loggos à Thessalonique*  
*Rehabilitation of Loggos mansion in Thessaloniki*

**pause déjeuner** | lunch break

14h00

**Nuno Brandão Costa**

*Restauration et extension du quartier São João de Deus*  
*Restoration and extension of the São João de Deus  
neighbourhood*

**Salma Gharbi**

*Vers une réhabilitation de l'architecture moderne en  
Tunisie*

*Towards a Rehabilitation of Modern Architecture in Tunisia*

**Jad Tabet**

*Réhabilitation du Lycée français à Beyrouth (Michel  
Ecochard 1962)*

*Rehabilitation of the French Lycee in Beirut (Michel Ecochard  
1962)*

**Karim Chaabane**

*La maison de la Culture de Mornag*  
*The Mornag House of Culture*

**Dominique Renaud et Philippe Vignaud**

*Réhabilitation de la Résidence les Bleuets (P Bossard,  
1962)*

*Rehabilitation of the Bleuets Flat (P Bossard, 1962)*

**Vendredi 24 juin** | Wednesday June 24

8h45

**ouverture CNOA UMAR ENSAM** | opening CNOA UMAR  
ENSAM

**Renaud Barrès | Claudia Devaux**

*Réhabilitation de la villa d'Eileen Gray et Jean Badovici  
E-1027 (1926-29)*

*Rehabilitation of Eileen Gray and Jean Badovici's villa E-1027  
(1926-29)*

**Audrey Courbebaisse** (sous réserves | to be confirmed)

*La Méditerranée à Toulouse : les Mûriers de Candilis Josic  
et Woods, 1968-73*

*The Mediterranean in Toulouse: the Mulberry trees by Candilis  
Josic and Woods, 1968-73*

**Ana Tostões**

*Mediterraneus l'inspiration MoMo*  
*Mediterraneus the MoMo inspiration*

**conclusion CNOA UMAR ENSAM** | closing CNOA UMAR  
ENSAM

**pause déjeuner** | lunch break

14h30

**Visite de Port Camargue**

*Visit of Port Camargue*



RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

Liberté  
Égalité  
Fraternité



UNION MEDITERRANENNE DES ARCHITECTES  
UNION OF MEDITERRANEAN ARCHITECTS

ENSAM

École nationale  
supérieure d'architecture  
Montpellier | La Réunion

do.co.mo.mo\_fr



fundación do.co.mo.mo\_ ibérico

do.co.mo.mo\_cyprus



AHI Architectural  
Heritage  
Intervention

